

# NUESTRA RAZA

ORGANO DE LA  
COLECTIVIDAD  
DE COLOR

AÑO II

NÚM. 15

CONSTITUCION 1760

Montevideo, Octubre 21 de 1934



Figuras del Momento

Hermano Canillita

El canillita  
paseará su  
desnudez y  
su hambre.  
pero jamás  
traicionará a  
sus hermanos  
de clase, porque  
la solidaridad es  
su patrimonio  
moral.

Florencio Sanchez.



# NUESTRA RAZA

Revista Mensual. — Organo de la colectividad de color

Redacción: Constitución 1760

## CUERPO DE REDACCION

PILAR E. BARRIOS, CASIMIRO L. GUTIERREZ, ELEMIO CABRAL, CEFERINO GUTIERREZ, FELICIANO A. BARRIOS, E. BUSTAMANTE RIBEIRO, VENTURA BARRIOS, CARLOS RODRIGUEZ PINTOS, M. SELVA ESCALADA

Toda correspondencia, giros, etc. debe ser dirigida a la Redacción. Toda colaboración aun cuando traiga pseudónimo debe venir firmada. No se devuelven los originales sean o no publicados. La dirección no se responsabiliza de las ideas vertidas por los colaboradores.

## Notas de Redacción

### Consideraciones

La reciente reaparición en la vecina orilla de nuestro colega *La Verdad*, no puede sino llenarnos de justificado regocijo.

Primero, por que su presencia probaría que no estamos solos en la cruzada y segundo, por lo que entendemos, significaría la intensificación en la prensa nuestra, como vehículo de acercamiento e intercambio intelectual y cultural a través de pueblos y fronteras. Claro está que para llegar a lo que decimos, sería necesario desarrollar una continuada y elevada campaña; tanto para levantar el ánimo un tanto decaído, de dignos y meritorios luchadores de otras épocas, como para sacar del error en que incurre la juventud de nuestros días; con su inexplicable y alarmante inacción. Mucho habría que decir sobre el particular, pero preferimos detenernos, en la esperanza de que ha de operarse una reacción radical y definitiva, que nos saque de ese marasmo y esa inercia que se va haciendo costumbre, y que los momentos por que atravesamos, exigen abandonar.

El menos perpicaz — comprenderá que no pretendemos con lo expuesto, sentar premisas ni marcar normas — criterio completamente opuesto a nuestro temperamento — y que no encaja tampoco en el ánimo ni en el espíritu de los que como nosotros, se

mueven a entera y propia inspiración.

Solo nos limitamos a comentar la impresión que nos sugiere la lectura del colega, manteniéndonos eso sí, en la firme convicción de que, una amplia y razonada propaganda no solo sería de benéficos resultados para el desenvolvimiento cultural tan anhelado, sino que la propauación de esa misma propaganda, podría llegar en muchos casos, hasta convertirse en un poderoso ariete que habría de destruir arcaicos prejuicios y antojadizas afirmaciones

### No cabe el reproche

Ya en otra oportunidad hemos sostenido que cuando se tiene y se sostiene públicamente el anhelo de hacer obra — en el más alto sentido cultural; no se puede sin desvirtuarlo, circunscribir la acción a un mezquino espíritu localista, y lo volvemos a repetir hoy cuando voces más o menos autorizadas, injustificadamente, nos reprochan la inserción de grabados de "ilustres desconocidos" en el pórtico de esta publicación.

Sepan nuestros lijeros censores que en nuestro espíritu ávido de conocimientos y, en nuestra ansia de difusión de raciales valores lógicamente anteponemos éstos a nacionalidad.

Sepan también los que nada han hecho y poco contribuyen a hacer por el mejoramiento del

medio, que en la selección de grabados a que ellos despectivamente se refieren como en lo que se publica en las distintas secciones de esta revista, no obramos a impulsos de influencias ajenas; jamás la negación fué nuestro escudo; ni el egoísmo, ni el localismo actúan como factores determinantes en la obra de valorización colectiva que nos hemos impuesto y, que con la cooperación de los bien intencionados lentamente vamos realizando; pues ésta obedece a una ruta trazada desde nuestra iniciación con sano criterio y, de la que pese a quien pese no nos hemos de desviar.

¿Cuál es la razón del reproche? La razón que aducen nuestros censores es una cuestión local; entre los grabados publicados hasta hoy no hemos publicado ninguno de hijos de Montevideo.

Vanidad sin duda alguna es la que mueve el reproche, la que sostiene la razón de los críticos. Nosotros no nos movemos por un vano alarde de erudición, ni chauvinismo. No sentimos dentro "el extranjero indescable" que según opinión de Gonzalo Zaldumbide "cada cual lleva dentro".

Aclaremos en una nota editorial porque sin prejuzgar afirmamos que estas "chicanas" tiradas al azar con doble intención y recogidas por personas que parten de un concepto equivocado e intransigente, tan equivocado que como en el caso de Cayetano Silva, que por no ser hijo de Montevideo, ya deja de ser para ellos un ilustre en el más amplio sentido del vocablo, siendo como es el maestro desaparecido una gloria americana indiscutida, en el género musical que él compuso.

Aclaremos con la intención de corregir el error, exponer nuestra situación y nuestro criterio.

¡No cabe el reproche!





# La Liga de las Naciones y la guerra en el Chaco

Han resurgido nuevamente y con juvenil optimismo, las olivientas carpetas del conflicto del Chaco, en las fastuosas antecámaras de la Liga de las Naciones. Y nuevamente, también, vibra el cable a cada instante, para anunciar la reunión de una Comisión o un Comité encargado de estudiar el arreglo del conflicto oriental, o que el delegado futuro partirá desde una impenetrable capital europea con destino a Ginebra a fin de asistir a una o dos reuniones que celebren las respectivas comisiones conciliadoras.

Lo evidente es que estos señores ministros tienen que viajar e interrumpir por lo tanto, sus vacaciones de reposo, y hacer una serie de sacrificios, en holocausto a la paz.

Se lanzan a los cuatro vientos de la historia estridentes voces a esa burócrata institución internacional, como a un santuario de la paz. Mientras tanto la verdad que pone en evidencia su esterilidad es otra muy distinta, por ejemplo:

Esa recua de pactos de "no agresión" urdidos en cónclaves secretos y que los mágicos gobiernos se encargan de dar el más saturado mentis, armándose hasta los dientes.

La otra dolorosa realidad, es que en el Chaco se pelea hace ya más de un año, encarnizadamente, y que por lo tanto, miles de hombres ya han sucumbido bajo el fuego mortífero de las balas.

¡Han perecido, ya, muchísimos cientos de hombres de hambre y de sed! Y lo que toca el límite de la crueldad, es que se hallen combatiendo en

esa infame guerra, ejércitos compuestos por niños, en la edad que aún deben de ir a la escuela y que más necesitan del afecto de sus padres y del calor del hogar.

Podría enumerarse un sin fin de horripilantes sucesos que con claridad meridiana, nos dice cuáles son las resultancias de las sesiones de la cuantiosa Liga de las Naciones.

En síntesis, puede creerse que no se gesta una paz decorosa en un ambiente fatuo, de formulismos, charlas bizantinas y de discursos, que podrían ser, seguramente, pa-

ra los críticos, aspirantes a un empleo en esa poderosa y encumbrada institución, notables piezas jurídicas de derecho internacional. La Liga de las Naciones debe mantenerse y defender celosamente porque así les convendrá, tal vez, a las grandes potencias, que con petulancia feudal, dicen, hacen y deshacen. Además se sirven todos para recrear personajes y exhibir en la sede de aristocratismo ultraconservador.

Los pueblos deben de meditar y saber que ellos mismos tienen el poder en sus propias fuerzas.

"Mientras no se eliminen—dijo Ingenieros— los intereses, por el régimen y las instituciones que le son conexas, existirá la guerra".

Nagel.

## ¡Guerra!

La palabra fatídica que llena de angustia todos los corazones. ¡Se acerca la guerra! La vaticina la prensa ante los acontecimientos que se desarrollan en Europa, convirtiendo al viejo continente en un verdadero caos. Se acerca la nueva tragedia con su cohorte de miseria y muerte. Sólo en pensarlo, se nos hace imposible continuar. Y es que nos apena el alma el pensar en las madres que han sacrificado sus mejores días, que han pasado noches tras noches días tras días, velando por sus hijos para luego verlos arrebatados por la maldita guerra.

¡Cuántos hombres hermanados por el sentimiento humano, pero enemigos por el deber patriótico, tendrán que tomar las armas para defender su respectiva bandera; y tendrán que matar o morir!

He ahí algo inconcebible y

sin embargo es una dolorosa realidad.

No curada aún la humanidad del desgarramiento de la última guerra, los hombres que dirigen al mundo, se aprestan febriles para una nueva hecatombe.

¡Guerra! He ahí la maldita palabra que simboliza miseria, dolor, luto. Seres mutilados, inocentes criaturas huérfanas, esposas y madres desamparadas. Ellos serán los mártires del odio y la ambición de los soberbecidos que quieren llevar al mundo al precipicio.

Robert

Nada cabe esperar de los hombres que entran a la vida sin aficharse de un ideal. A los que nunca fueron jóvenes, parécenos descarriado todo ensueño. Y no se nace joven: hay que adquirir la juventud. Y sin ideal no se adquiere.—INGENIEROS.

# El Centro "Uruguay" y la raza de color Nuestros botijas

(Colaboración)

Once años de vida cuenta en la actualidad la Institución Social que nos honramos pertenecer, en ellos están reflejados los múltiples sacrificios de sus componentes, que afrontando y combatiendo obstáculos casi invencibles, bregando con tenaz e indeclinable voluntad para mantener firme los postulados del Centro, y para que la Raza cuya sangre con mucho orgullo llevamos en nuestras venas, día a día pueda mejorarse y pulirse y llegar al refinamiento necesario para la felicidad colectiva.

En el desarrollo de la acción, es la evidente justificación de las aspiraciones de encumbramiento, de la lucha por conquistar el laurel que cerrará con broche de oro la corona de pergaminos, que tanto nos honra y que habla claramente de nuestra sociabilidad y cultura.

Bregar por la solidaridad de nuestra noble raza, es preparar el camino para que nuestros niños de hoy, que serán los hombres del mañana, no tengan que luchar con las mismas adversidades que nosotros y en el futuro ellos puedan llegar a formar la unificación de toda la raza de color de la República O. del Uruguay.

Nuestra Historia Patria, nos habla de la brillante actuación de fidelidad y nobleza de los representantes de la raza, en las jornadas de los muy lejanos días de la Independencia Nacional, ellos que inspirados en el patriotismo gallardamente se cruzaron en los campos de la patria y ayudaron a amaras con sangre la fundación de nuestra nacionalidad. esa honrosísima tradición es la que debemos sostener siempre,

e inculcar en la conciencia de todos nuestros congéneres: el amor a la raza, predicar por todos los ámbitos de nuestro país, que el progreso y enaltecimiento de la raza de color depende de nuestros propios esfuerzos.

Si nos volvemos hacia atrás rectificándonos en nosotros mismos, somos el presente que reverencia su propio pasado; somos el desprendimiento de un noble tronco, al cual queremos asirnos fuertemente, para repurarnos, para identificarnos con las altas virtudes del linaje. Queremos vigorizar la célula inicial, beber en la fuente originaria, sacudir el polvo del camino, purgar los errores de nuestra inexperiencia; queremos concebir y sentir con el genio y el alma de la raza. Queremos realizar y crear libres de extrañas influencias, exhibiendo y aplicando en la acción los grandes atributos heredados... Después, crecer hasta emanciparse, perfeccionarse, sin complementarse jamás: he ahí el índice que rige la vida de los seres de organización superior, que impulsa el ritmo al progreso humano. Y así está planteada la realidad de nuestra formación, frente a las vicisitudes encontradas en nuestra marcha gloriosa durante once años consecutivos.

Hemos necesitado hombres para fomentar nuestras ideas fecundizantes e inculcarlas en la mente de muchos seres que permanecían oscurecidos por la ignorancia; y como prueba de ello, tenemos: el culto del bien, la justicia, el valor, el honor, la abnegación y por sobre todas las cosas: nuestra Bandera, que nos lleva a un no lejano triunfo. Si se hubiera dicho de ella, que no es la que más



MARIA TERESA RIVERO, que el 15 del corriente cumplió 2 años.

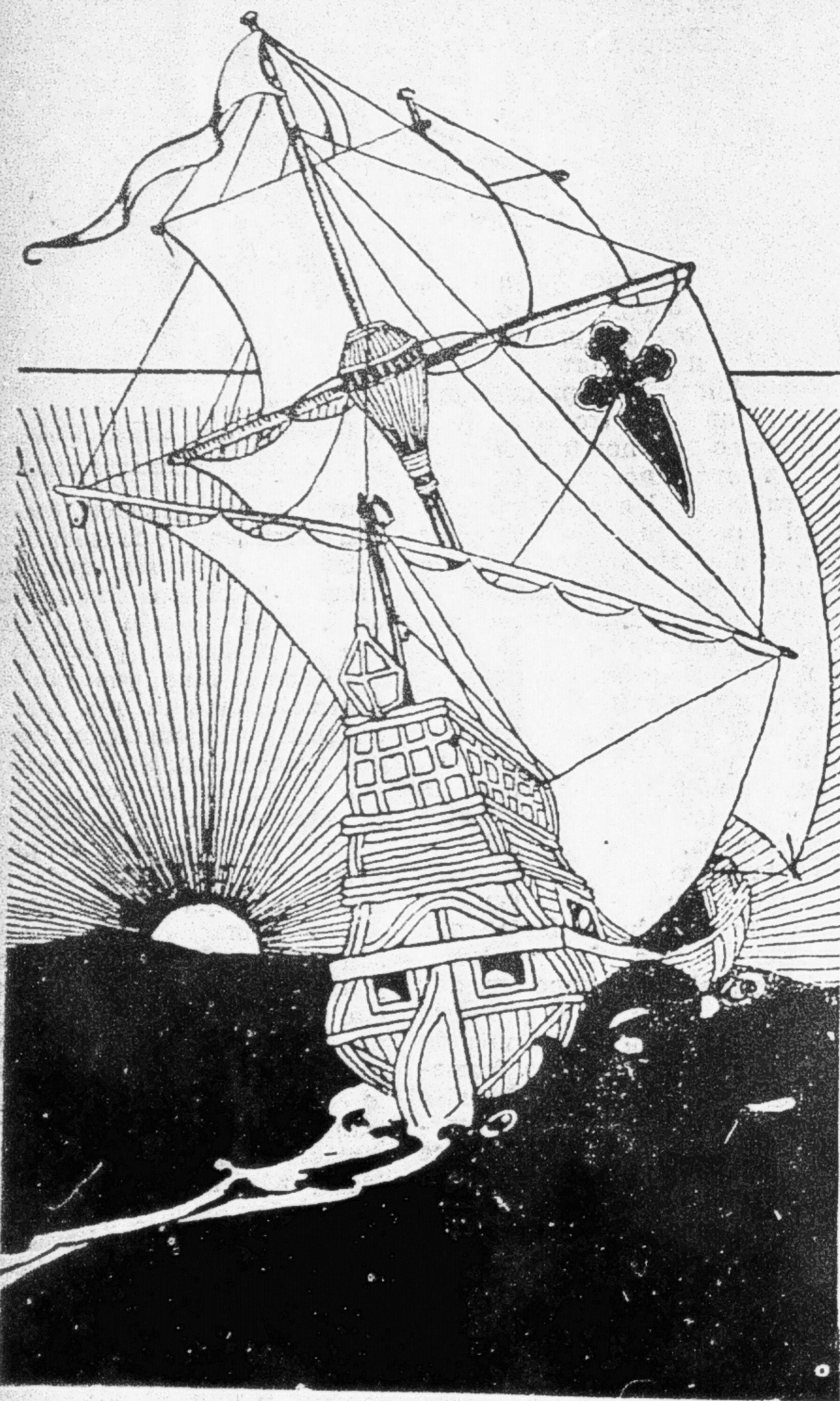
conviene a la grandeza material de los centros sociales; podríamos contestar: que los grandes atributos heredados del espíritu no sólo no excluyen la capacidad práctica y realizadora, sino que por el contrario, ésta es una consecuencia y una condición esencial de aquéllos. Proclamamos con profunda convicción; que la raza nuestra es actitud integral y que la piqueta del progreso está en pugna con la lanza del Quijote. Impongamos nuevas vibraciones y nuevas sonoridades al alma de la raza y al alma nuestra y vayamos con fe a la conquista del porvenir. Sobre esa base incommovible del sentimiento, que por lo firme como el fundamento granítico del alma, más permanentemente que el tiempo y las ideas, más fuerte que la vida y vencedor de la muerte, edifiquemos sobre esa base, el destino común de nuestro Centro, aseguremos la grandeza de la raza, de su influencia superior y decisiva; en el orden del progreso humano, del bienestar colectivo, de la civilización y la fraternidad...

Melo, Setiembre de 1934.

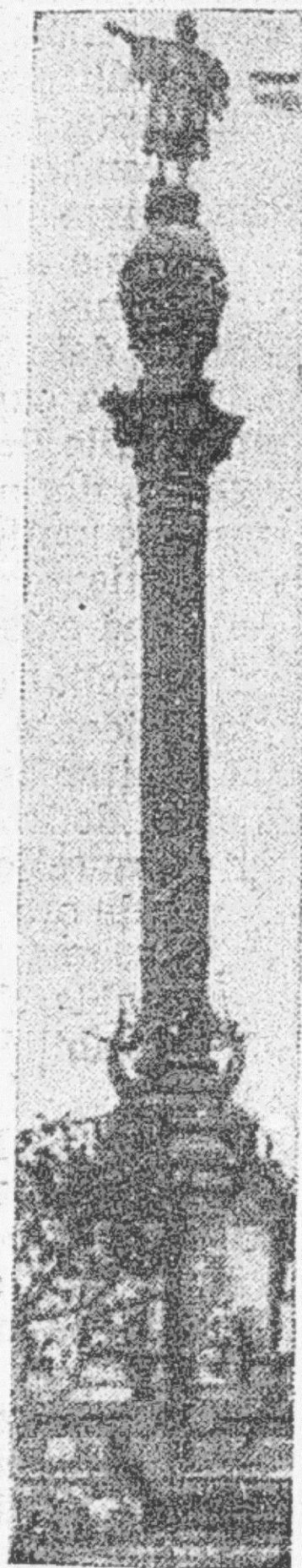
Carlos Pérez — Juan Juan Jacinto Ferrán.



# ¡12 de Octubre!



Estatua de Colón



Hace cuatrocientos cuarenta y dos años salieron de Palos, proa al Atlántico las históricas naves piloteadas por Colón, el decidido marino, cuyo ensueño culminó el 12 de Octubre al pisar la tierra americana. La estela luminosa trazada por la quilla de las carabelas, "fué una epopeya enarrazada en la quimera que ensanchó al mundo cardinalmente".

## EL ENEMIGO INVISIBLE

La tarde era suave, dulce y callada, como una caricia de amor.

Por el firmamento de un azul diáfano, y transparente, derramaba Febo, sus sonrientes rayos al dirigirse al ocaso.

La hermosa y lujosa nave se deslizaba rauda y majestuosa por el manso mar, mientras los pasajeros que llenaban por completo la cubierta, se entretenían en hacer diversos y alegres comentarios, sugeridos por aquel atardecer enteramente bello.

Charlaban y reían, al par que se deleitaban con el rumor de las olas, que al romperse en la filosa proa del buque, y entremezclarse con el continuo y rítmico batir de las hélices, venía a ser algo así como los acordes de una música que llegaba de lo infinito; unas nubecillas blancas iban cobrando nitidez, a medida que se apagaba la luz del crepúsculo.

Unos minutos más y la noche reinaba con todo su séquito de misterios indecifrables...

Todo dormía, ya, sobre aquel gigantesco palacio flotante. Pero, allá abajo, junto a las máquinas, varios hombres sudorosos alimentaban continuamente, con fuerte combustible, la boca insaciable de aquella inmensa mole de madera y hierro, que ciega y obediente, respondía a la experta dirección del Piloto, que con mano firme y espíritu sereno, la guiaba desde su cabina de mando, fija la mirada en el libro abierto que tenía a su frente, y en los instrumentos que le indicaban la cierta ruta que debía seguir.

El capitán, siempre vigilante, recorría la nave, dando órdenes que eran cumplidas

diligentemente por la tripulación.

Un pasajero andariego y trasnochador, contemplaba desde la borda la noche apacible, y la esplendente luna, que en pleno plenilunio, parecía divertirse en distender sus pálidos rayos sobre aquella inmensa e inquieta masa de agua.

Frente, pues a tanta tranquilidad, ni remotamente podría pensarse en un posible accidente.

Pero ¡oh!, designios y acechanzas del cruel y mísero destino; oculto siempre en todos los vericuetos y caminos del mundo, puestos en todo movimiento para dar el zarpazo sobre su víctima inocente.

Aquella nave gallarda y gigantesca que momentos antes surcara las aguas como orgulloso de su gran poderío, fué impotente para resistir la ruda embestida de su enemigo implacable e invisible: un iceberg, que la hirió en pleno corazón...

En el puente de mando, en la cubierta, en todas partes se oía la voz enérgica, acurada y vibrante del capitán dando órdenes que ante la visión del trágico momento, nadie escuchaba ni atendía.

La confusión y desesperación reinaba sobenara. Las mujeres, presas de convulsiones histéricas, lloraban y reían, suplicaban y oraban.

Entre tanto, los hombres se disputaban a cuchilladas y tiros la posesión de un salvavidas o el lugar en un bote!

De pronto, entre aquel torbellino de gritos y blasfemias, ayes e imprecaciones, apare-

ció en la cubierta del buque una mujer cubierta con ropas ligeras, con el cabello suelto, el rostro transfigurado y los ojos dilatadamente abiertos por el espanto, que al grito de: "nos hundimos" se arrojó al vacío con los brazos en alto.

Muchos siguieron su ejemplo.

Nadie obedecía a nadie.

Hubo empero, un instante de vacilación, ante un recio sacudimiento de la nave que se estremeció en toda su extensión, seguida de una exclamación clamorosa; ahogada por el crujir de maderas que se resquebrajan, hierros que se retuercen, se desprenden y se parten, con horrorísimo ruido, mientras el agua como una tromba, penetra a torrentes. por el gran rumbo abierto en el enorme vientre de la nave que se hunde rápidamente, envuelta en el inmenso remolino que la arrastra...

Junto al puente de mando, el capitán de pie, con la mirada firme, y el cuerpo esguído y rígido como una estatua, parece contemplar su impotencia y su pequeñez, frente a la inconmesurable grandiosidad del mar.

Una ola de proporciones fantásticas, termina la obra epilogando la tragedia.

Sombra.

Octubre, 1934.

## Piden la Libertad

Un destacado grupo de intelectuales argentinos, recogiendo una iniciativa del Socorro Rojo Internacional; se han dirigido telegráficamente al Presidente de los Estados Unidos, Mr. Franklin Roosevelt, pidiendo la libertad de los nueve jóvenes negros de Scottsboro.



## Sección Infantil

### PRIMAVERAL

#### "Composición"

Primavera, diáfana estación de los ensueños, símbolo de juventud en la vida de los tiempos, y la tibia portadora del ropaje de la flora que se cubre su desnudez con el verdor de tus primeras hojas, amenizada por el cantar de los pájaros que saludan tu fausto advenimiento.

Yo también te saludo, porque eres en unión del sol, el hágase la luz de los colores, que lucen las flores que tan divinamente te engalanan y perfuman.

Entre el trimestre de tu existencia tan hermosa como breve, yo dispongo la admiración de mi niñez.

Octubre 10 1934.

### EL MAESTRO

#### "Composición"

El maestro es para los colegiales, algo así como un símbolo.

Es el guía que los conduce en los astros de la escuela, inculcándoles, pacientemente la luz del saber lo que muchas veces, al rodar de los años, convierte a los hombres en lumbreras, que al reberverar, honran a padres y maestros glorificando a la patria que los vio nacer.

primera semilla en el terreno del primera semilla en el tetreno del infantil cerebro, gestor del porvenir en la niñez del presente, nos merece el grande reconocimiento que adeudamos a su gloriosa como jamás bien ponderada labor.

Pedro Demaría.

## Notas de Melo

### DE MELO

Con motivo de que fué invitado a visitar la sede social del "Centro Uruguay" el Sr. Eleno Cabral la Comisión Directiva que preside el Sr. José J. Montiel, el lunes 17 realizó una audición extraordinaria en honor del visitante.

En las primeras horas de la misma noche en momentos en que la C. Directiva secundada de la "Comisión de Damas" que preside la Sra. Petrona A. de Arévalo y varios asociados, visitaba el convoy de la exposición cultural, para depositar allí una ofrenda floral en el cuadro que poseía el retrato de gestor de la Nacionalidad uruguaya general don José Gervasio Artigas; el Sr. Cabral es exhortado nuevamente a concurrir a la casa social y acreditarlo éste a la invitación, se encami-

nan a la sede donde momentos más tarde el consocio Sr. Juan Jacinto Ferrán con breves palabras que dirige al auditorio presenta al Sr. E. Cabral, representante de la revista *Nuestra Raza*.

Luego de oírse varias piezas del repertorio musical de la orquesta que amenizó la fiesta, se le sirve un sencillo lunch al visitante en el que se ve rodeada la mesa por los señores: miembros de la Directiva y varios socios entregándole el Secretario de la C. Directiva, Sr. Carlos M. Pérez un ramo de flores al Sr. Cabral, pronunciando el discurso que más abajo se publica.

Luego de esto y sin decaer el entusiasmo se baila hasta altas horas de la noche reinando la mayor cordialidad entre todos los asociados.

He aquí las palabras del señor Pérez.

#### Distinguido Señor:

Ayer cuando llegastes a nuestra ciudad, no tuvimos oportunidad de presentaros el saludo caluroso de nuestra Institución y hacer el justo elogio que vuestra persona merece; pero lo hacemos hoy, con esta demostración, que os ofrecemos donde queda testimoniada la simpatía que la misma ha despertado en nuestra colectividad.

Es para nosotros una inmensa satisfacción, al vernos honrados en este acto con su presencia.

Traigo, pues, en nombre del "Centro Uruguay", a esta fiesta en la cual se exteriorizan sin embajes y fraternalmente, sentimientos cordiales y recíprocos: sus saludos afectuosos.

Es sumamente grato para mí, ser intérprete de este mensaje que me proporciona la satisfacción de comprobar una vez más, esta prueba sincera de amistad existente entre nuestra Raza. Ratificación que subrayo por la transcendencia que pueda tener, como testimonio de mutua comprensión entre hermanos, que sin duda alguna se confunden en un mismo sentir; lo cual prueba que todo no ha de ser materialismo, sino que también existen exteriorizaciones igualmente respetables, en la que excluyendo todo convencionalismo puedan tener tanto o más méritos.

Reciba, pues, este ramo de flores y vayan para nuestro hermano de Raza aquí presente y en nombre de este Centro, mis mejores votos para que el éxito corone la empresa en que se encuentra al paso por esta ciudad, donde este humilde Centro Social lo ha acogido en su seno, y por habernos dejado la impresión franca de sus sentimientos tan solo al honrarnos con su presencia y darnos palabras de aliento para nuestra obra empezada hace ya

# Semillas

## De la Amistad

Para «Nuestra Raza»

La amistad es como un ensanchamiento de la personalidad. Poseer un amigo de verdad significa aumentar en fuerza y en saber; es como sumarse a sí mismo. Dos amigos son como dos factores que se adicionan. Cada uno de ellos se siente duplicado por el otro. Y cuando en vez de dos son varios, la suma se transforma en multiplicación.

Pero para que la amistad surta estos efectos, tiene que ser como decimos, verdadera, esto es, desinteresada. De lo contrario, en vez de suma o multiplicación, se convierte en substracción. Esto es precisamente lo más común.

Por regla general, los débiles o incapaces de bastarse a sí mismos, suelen tener muchas relaciones y amistades, y por lo común se los ve formando grandes grupos o manadas. En cambio los fuertes de espíritu no tienen muchas amistades, sino alguna profunda y sincera amistad. Salirse de la corriente hasta cierto punto aísla. Tener muchos enemigos es en ocasiones fecundo.

Entre dos seres cuya amistad es profunda, apenas si precisan palabras para comunicarse sus pensamientos e impresiones. Por eso se observa que entre amigos íntimos se puede permanecer sin violencia ni embarazo largos ratos en silencio. ¡Se lo han dicho todo tantas veces y se comprenden tanto!

## De la mujer y del amor

Nada puede compararse en la vida, al sencillo abrazo de dos amantes que embriagados de sublime deleite se confunden con el infinito.

Yo, todo se lo perdonaría a la sociedad cristiana y burguesa, si al menos no tuviera prostituido lo más puro, exquisito y dulce de la vida: el amor.

La mujer y el amor en cuanto tienen de tierno como de voluptuoso, son un encanto y un misterio, son la esencia del universo,

¡Santa mujer, amor santo! ¡Cantados seréis por los siglos de los siglos! Mientras vosotros existáis no desespero de la vida; estoy más allá de la fatalidad; soy feliz.

El Sembrador

once años y que estamos dispuestos a seguir hasta el final de la jornada y llegar a la meta, para que el triunfo nos reciba sonrientes y nos estreche aún más con el lazo que nos une a todos.

## El zarpazo

Ya ha sido convertido en ley el proyecto Ghigliani-Suárez el cual se quiere hacer pasar como una

pretendida defensa contra el incremento de la prensa argentina en el Uruguay.

Eso se dice. Empero, salta a la vista que el único fin del proyecto, fraguado por la reacción patronal, no es otro que el de solucionar violentamente por medio de una ley, el conflicto que desde hace más de setenta días sostienen los obreros gráficos, a raíz de haber sido expulsados de los talleres por el lock-out patronal.

Aparece así el cuerpo legislativo terciando en un asunto entre obreros y patrones, y, que por lo mismo, son ellos quienes han de resolverlo,— con el agravante de la indelicadeza que implica la doble posición de los autores del proyecto, haciendo uso y abuso de las facultades que les han conferido sus electores, para defender sus intereses de empresa.

No ha sido suficiente argumento para detenerlos en tan temeraria aventura, la protesta general levantada ni las razones expuestas por los que condenaron el malhadado proyecto en la misma Cámara. Y se sancionó así un proyecto que condena al hambre al gremio de canillitas, y afecta a los trabajadores en general.

## Noticias de Maldonado

De regreso de la capital y de paso para San Carlos estuvo en esta la Sra. Dominga N. de Santos. Estuvieron en Montevideo el Sr. Leoncio Zabayeta y Sra.

Por Pan de Azúcar estuvo la Srta. María Vicenta Rodríguez.

Procedente de Montevideo nos visitó el estimado coterráneo Sr. Juan P. Cabral. Procedente de José Ignacio nos visitó el joven Ramón Santos. De Montevideo la Sra. Innumerable Miraballe. Estuvieron por la capital los Sres. Valentín Rodríguez, Narciso Ibáñez, Damián Tejera, Manuel Romero Santos, Socorro H. Viera, Isabelino Sosa y Félix Martino.

De Montevideo nos visitó el joven Eleuterio Nuñez.

Corresponsal.



## NOTAS SOCIALES

por SELVA

### Luces y risas

Abre sue puertas la Primavera  
y entra por ella radiante el sol,  
y todo queda cual si estviera  
bajo el nimbado de un arrebol.

Su esplendorosa policromía  
lucen las flores desde el pensil  
y trepan llenas de lozanía,  
las madre selvas por el pretil.

Cantan a coro sus cavatinas,  
los pajarillos en el frondal  
y transparentes y cristalinas  
vierte sus aguas el manantial.

Abre sus puertas la Primavera  
y entran las flores en floración  
y todo ríe, cual si estuviera  
bajo la influencia de una ilusión!

P. E. B.

### Cumpleaños

El día 16 del corriente cumplió años la niñita María del Pilar Barrios Pinheiro, siendo con tal motivo muy agasajada por sus familiares y numerosas relaciones.

—El 8 del que luce festejó su día onomástico nuestro particular amigo señor Brígido Pernández. A saludarlo pasaron por su domicilio muchos de su amigos.

—El día 6 cumplió años nuestro estimado compañero de tareas señor Casimiro L. Gutiérrez.

—El 17 del corriente cumplió años la señora Angélica S. de Bello.

—El 13 del presente festejó su onomástico la gentil señorita María F. Larriera Peña.

—Cumplieron años en el ppdo. mes de Setiembre los estimados jóvenes Mario y Fabián Escalada Abosil.

### Viajeros

Estuvieron en Buenos Aires, en viaje de recreo las siguientes señoras de nuestra sociedad: Josefa A. de Brown y su señorita hija Josefina, Catalina B. de García, Delfina L. de Larraura, Amanda V. de Ramos y su señorita hija, María Antonia T. de Simóns y sus hijos Gladys y Carlos, Lola R. de Méndez, Leonor B. de Olivera, María Mercedes de Coronel, señores Pedro y Eustaquio Larraura, José Coronel y Juan Antonio Olivera Vidal.

Estuvo varios días en Montevideo regresando a su residencia en Minas el señor Carlos Gutiérrez Alzati.

—De San Carlos con motivo de radicarse definitivamente entre nosotros el señor Gabriel Santos.

—De Maldonado la señorita Mirta Julia Carrales.

### Enfermos

Es delicado el estado de salud de la señora Dora Laura Zipitria de Barceló.

—Sigue mejorando la señora Severina Alvarez de Rojas.

—En el Sanatorio de Obreras y Empleadas se encuentra en asistencia la señorita Anita Noble.

—Encuétrase enferma la Sra. María Elena Nuñez.

—Delicada de salud la señora María E. N. de Ocampo.

Desde hace varios días se asiste en el H. Pasteur, la señorita Delia Nuñez.

—Enfermo de algún cuidado el señor Pascasio Martínez.

### Necrológicas

En la ciudad de Florida dejó de existir el día 7 del pasado Agosto, a la avanzada edad de 95 años, la venerable anciana señora Martina Portillo. Paz en su tumba.

—Ha sido muy lamentado el fallecimiento de la señora Eustaquia Carral acaecido el 3 de este mes. A sus deudos nuestras condolencias.

—En los últimos días de Setiembre dejó de existir la apreciable señorita Celia Vera.

—El día 18 del corriente puso fin a sus días ingiriendo una dosis de cianuro, el señor Jorge Gregorio Berón. La trágica resolución del señor Berón ha repercutido hondamente en



SILVESTRE MARTINEZ, a quien sus amigos en el primer aniversario de su deceso, le han tributado nn sentido homenaje recordatorio.

### Centro "CERVANTES"

Montevideo, Octubre 17 de 1934.—  
Srs. Redactores de NUESTRA RAZA. Presente.

Después de saludarlos con la consideración de siempre, me es grato poner en vuestro conocimiento que el Centro S. «Cervantes» organiza en estos momentos una Kermesse que se realizará los días 10 y 11 de Noviembre, en la cual, desde ya contamos con la presencia de los representantes de esa redacción.

Sin más y agradeciéndole la inserción de estas líneas, me es grato saludarlos atte. Por la Comisión,

Marcelno De los Santos  
Secretario

NOTA.— Las Kermeses se realizarán en nuestro local: Marco Aurelio 3913 esq. Mentana (a 100 metros de Comercio).

el seno de nuestra sociedad donde era sumamente apreciado.

Haya paz en su tumba y resignación para sus atribulados deudos.

### CENTRO S. "CERVANTES"

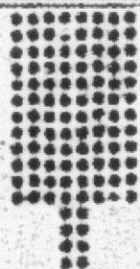
## KERMESSE

a realizarse los días 10 y 11 de  
Noviembre en su propio local

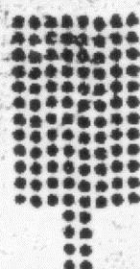
MARCO AURELIO 3913 esq. Mentana



# MODAS



## NOVEDOSOS SOMBREROS



## ESPECIALIDAD

## EN REFORMAS

## A 0.50 Cents.



Calle SALTO N.º 1150  
esquina MALDONADO

**"EDITORIAL MODERNA"**  
TALLERES GRÁFICOS

PERIODICOS, REVISTAS, LIBROS,  
FOLLETOS, MURALES, FACTURAS

CALLE YI 1361

MONTEVIDEO

**PROVISION  
LA SIN RIVAL**

— DE —  
LORENZO SACCOMANDI

Venta de Aves y Huevos  
Carbon, Leña, etc.  
PRECIOS MODICOS

Calle RIVERA N.º 2701  
ESQ. DR. FRANCISCO SOCA

AUTOMATICO